



# ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 294/2019

Рік VII

1 грудня 2019 р.

Неділя 24-та по Зісл. Св. Духа

Свв. мчч. Платона й Романа.

## Парохія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині



### Змінні частини

**Тропар, глас 7:** Розрушив Ти хрестом твоїм смерть,\* отворив Ти розбійникові рай,\* мироносицям плач перемінив еси,\* і апостолам проповідати повелів еси,\* що воскрес Ти, Христе Боже,\* даючи світові велику милість.

**Слава: Кондак, глас 7:** Вже більше влада смертна не зможе людей держати,\* Христос бо зійшов, сокрушаючи й розоряючи сили її.\* Зв'язується ад,\* пророки согласно радуються,\* представ Спас, мовлячи тим, що в вірі:\* Вийдіть, вірні, у воскресіння.

**І нині: Богородичний, глас 7:** Як скарбниця нашого воскресіння\* тих, що на Тебе надіються, Всепіта,\* виведи з рова і глибин прогрішень,\* бо Ти спасла еси винних у грісі,\* родивши спасення наше.\* Ти перед Різдвом – Діва\* і в Різдві – Діва,\* і по Різдві дальше пробуваєш Дівою.

**Прокімен, глас 7:** Господь кріпость людям своїм дасть, Господь благословить людей своїх миром (Пс. 28,11).

**Стих:** Принесіть Господеві, сину божі, принесіть Господеві молодих баранців (Пс. 28,11).

### Послання Апостола Павла до Ефесян 2, 14-22.

14. Браття, Христос — наш мир, він, що зробив із двох одне, зруйнувавши своїм тілом стіну, що була перегородою, тобто ворожнечу, 15. і скасував закон заповідей своїми постановами на те, щоб із двох зробити в собі одну нову людину, вчинивши мир між нами, 16. і щоб примирити їх обох в однім тілі з Богом через хрест, убивши на ньому ворожнечу. 17. Він прийшов і благовістив мир вам, що були далеко, і мир тим, що були близько; 18. бо через нього, одні й другі, маємо доступ до Отця в однім Дусі. 19. Отже, ви не чужинці більше і не приходні, але співгромадяни святих і домашні Божі, 20. збудовані на підвалині апостолів і пророків, а наріжним каменем — самим Ісусом Христом. 21. На ньому вся будівля, міцно споена,

росте у святий храм у Господі; 22. на ньому ви теж будетеся разом на житло Бога в Дусі.

**Аллилуя:** Благо є сповідуватися Господеві і співати імені Твоєму, Всевишній (Пс. 91,2).

**Стих:** Сповідати зарання милість твою і істину твою на всяку ніч (Пс. 91,3).

### Євангеліє від Луки 8, 41-56.

41. В той час один чоловік приступив до Ісуса, Яір на ім'я, що був головою синагоги. Припавши до ніг Ісуса, він став просити зайти до нього в хату, 42. бо була в нього дочка одиначка, яких дванадцять років, і вона вмирала. І як він ішов туди, люди тиснулися до нього. 43. Аж тут якась жінка, що була хвора дванадцять років на кровотечу й витратила на лікарів увесь свій прожиток, і ніхто з них не міг її зцілити, 44. підійшовши ззаду, доторкнулась краю його одежі і вмить стала здоровою — спинилась її кровотеча. 45. Ісус спитав: — Хто доторкнувся мене? А що всі відпекувались, Петро мовив: — Наставниче, люди коло тебе товпляться й тиснуться! 46. Ісус сказав: — Хтось доторкнувся до мене, бо я чув, як сила вийшла з мене. 47. Побачивши жінка, що не втаїться, тремтячи підійшла й упавши йому до ніг, призналася перед усіма людьми, чому до нього доторкнулась і як негайно одужала. 48. Сказав їй Ісус: — Дочко, віра твоя спасла тебе, іди в мирі! 49. Він говорив іще, як ось приходить хтось від голови синагоги й каже: — Твоя дочка померла, не турбуй більш учителя. 50. Ісус почувши це, озвався до нього: — Не бійся, тільки віруй, і вона спасеться. 51. Прийшовши до хати, він не пустив нікого з собою всередину, крім Петра, Івана та Якова з батьком та матір'ю дитини. 52. Всі плакали за нею й голосили. Він мовив: — Не плачте, вона не вмерла, вона спить. 53. Ті сміялися з нього, бо знали, що вмерла. 54. Тоді він узяв її за руку й голосно промовив: — Дівчино, пробудися! І дух її вернувся до неї, і вона вмить встала. Він велів дати їй їсти. 56. Батьки ж її були здивовані вельми, та наказав їм нікому не говорити, що сталося.

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1).



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 1.12.2019** Неділя 24-та по Зісл. Св. Духа.  
*Свв. мчч. Платона й Романа.*

**10.00 – Божественна Літургія**

+ Миколай Білас і всі з род.

+ з род. Лозовських

+ Ярослав Марцінюк, 40-вий день від смерти

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Юліяна Хоми у 1-ші уродини

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Юлії Омелян в день уродин

**13.00 – Божественна Літургія**

+ Зеновія Гривна

+ Катерина Карлицька, 2-га річн. см., Роман, Іван, Марія, Анна, Миколай і всі з род. Карлицьких

**Хрестини Антоніни Насельської-Ринковської**  
(опісля Літургії)

**ПОНЕДІЛОК – 2.12.2019**

*Св. прор. Авдія. Св. мч. Варлаама.*

**8.00 – Божествена Літургія**

**ВІВТОРОК – 3.12.2019** Передсвяття Введення в храм Пресвятої Богородиці.

*Прп. Григорія Декаполіта.*

**8.00 – Божествена Літургія**

**18.00 – Велика Вечірня з Литією**

**СЕРЕДА – 4.12.2019**

⊕ **Введення у храм Пресвятої Владичиці нашої Богородиці і Приснодіви Марії.**

**9.30 – Вервиця**

**10.00 – Божественна Літургія**

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для с. Мір'ям НДМ

**18.00 – Божественна Літургія**

+ Зеновія Баран, Любомир і їх родичі

+ Бунько Володимир, Марія, Іван

**ЧЕТВЕР – 5.12.2019**

*Св. ап. Филлимона і тих, що з ним.*

**8.00 – Божественна Літургія**

**П'ЯТНИЦЯ – 6.12.2019**

*Свв. Амфілохія і Григорія*

**8.00 – Божественна Літургія**

**СУБОТА – 7.12.2019**

*Св. влчмч. Катерини. Св. влчмч. Меркурія.*

**9.00 – Божественна Літургія**

**НЕДІЛЯ – 8.12.2019** Неділя 25-та по Зісл. Св. Духа. Віддання празника Введення Богородиці.

*Свв. свцмчч. Климента, папи Римського, і Петра, сп. Олександрійського.*

**10.00 – Божественна Літургія**

+ Анастасія, Григорій Солани; Катарина, Любомир Лазуки

+ Анна, Михайло Чебеняки; Анна, Микола Завеляки

**13.00 – Божественна Літургія**

+ Анна і Тома Гураки і їх батьки і всі з род.

---

**УВАГА!!!** Від сьогодні, неділі, 1-го грудня, недільна друга Служба Божа буде о годині 13.00.

---

Сьогодні перша неділя місяця – таця призначена на курію у Перемишлі.

---

Зустріч зі студентами – у середу о год. 19.00. Щиросердечно запрошуємо!

---

Чергова катехиза для дорослих, яку ведуть члени Неокатехуменальної спільноти з Гданська і Ельблонга, відбудеться **четвер, 12.12**, о 18-тій год. Запрошуємо!

---

Організатори Миська ланка ОУП в Ольштині дуже сердечно запрошують **7 грудня** до ЦЕИК по вул. Парковій, 1, на **XVI Огляд української співаної поезії та авторської і сучасної пісні**. Наші діти вже з початком навчального року готуються, також, до цього заходу. Проби тривають інтенсивно, діти переживають, щоб якнайкраще виступити перед своєю публікою. Адже цей виступ буде для них найприємнішим, а оплески, які ви подаруєте підтримають теплі дитячі серця й їхнє бажання піклуватися про українські традиції. Тому ще раз сердечно запрошуємо та заохочуємо Вас до участі в заході, щоб подякувати нашим малим артистам за їхню творчу працю, а також спільно відзначити круглий ювілей Великого Митця української естради Володимира Івасюка.

*Розраховуємо на Вашу присутність. Організатори*

---

Від 16 листопада до 24 грудня у нашій парафії проводимо благодійну акцію «**Свята без тата**». Мета акції – зібрати подарунки для дітей воїнів АТО. Цього року у проведенні акції допомагатиме наша молодь, тобто учні 6, 7 і 8 класів, які після кожної літургії чергуватимуть у парафіяльній залі, де кожен може принести солодощі та нові іграшки. Вже сьогодні учні починають чергування у залі. Після закінчення акції учні допоможуть пакувати зібрані подарунки, які через Варшаву будуть відправлені на схід України. Заохочуємо, щоб кожен приєднався до цієї благодійної справи та став Святим Миколом, здійснюючи бажання дітей, які потребують нашої допомоги.

---

Товариство творців та прихильників культури АНІМА та Об'єднання українців у Польщі, гурток в Доброму Місті, **запрошують любителів бойківських традицій на зустріч з культурою та музикою Бойків до Доброго Міста 8 грудня** о 12:30 до Будину кіно (напроти церкви), вул. Ольштинська 2. Подія відбувається у рамках проекту "Так співала твоя бабуся. Мазурські переселенці Бойківщини". У програмі майстер-класи зі співу, мультимедійна презентація архівних фотографій, фото-виставка та спільний концерт капели Сусідки та Родинної капели Василевських.

---

Управа Мазурського Відділу ОУП та парафія Пресвятої трійці запрошують до Гіжицька на **XIX Концерти Церковної Музики 7 – 8 грудня**.

---

Розпочинаємо **новий етап в праці нашого церковного хору**. Зокрема будемо готуватись Різдвяного періоду та до трансмісії по телебаченню Великодніх Богослужень. **Особливо гаряче запрошуємо учнів середніх шкіл, студентів, працюючу молодь та всіх охочих, які відважились би взяти на себе відповідальність за місію церковного співу**. Репетиції хору включають вправи на розвиток слуху та вокалу для сольного та хорового співу. Більше інформації у Данути Ференц.

---

Відомі фахівці з літургійного співу, **Максим Тимо** та знана нам керівник хору Клірос **Неля Ільченко**, запрошують представників нашої парафії на **передріздвяні майстеркласи 27-29.12 до Львова**. Більше інформації у А. Фаранчука.

---